

KÄRCHER

makes a difference

OC 3 Mobile Outdoor Cleaner

中文

5

English

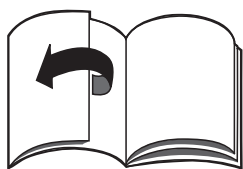
11



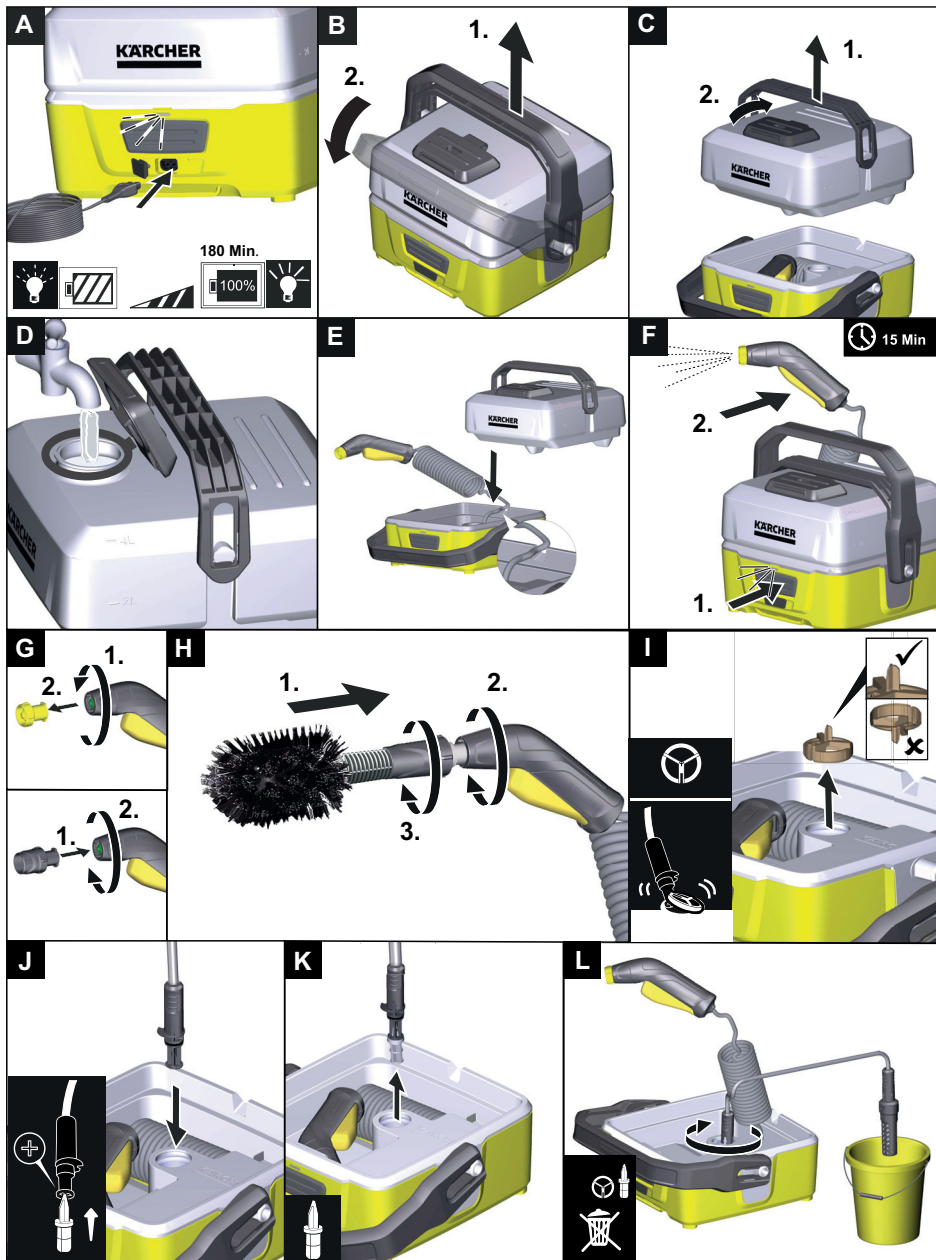
Register and win!
www.karcher.com/register-and-win



59676720 04/18







目录

安全	ZH	1
合乎规定的使用	ZH	3
安全装置	ZH	3
环境保护	ZH	3
设备说明	ZH	3
供货范围	ZH	4
调试设备	ZH	4
设备运作	ZH	4
运输	ZH	4
储存	ZH	5
保养与维护	ZH	5
故障排除	ZH	5
质量保证	ZH	5
产品规格 / 参数	ZH	6
附件和备件	ZH	6
CE	ZH	6



在您第一次使用设备之前，请先阅读本操作说明书原件 and 所附的安全技巧。并遵守。为日后使用或其他所有者使用方便请妥善保管两份手册。

安全

清洗机上的符号



△ 警告

仅限使用随附的原装充电器或者经 KÄRCHER 公司许可的充电器给蓄电池充电。

危险等级

△ 危险

提示会导致人员重伤或死亡的直接威胁性危险。

△ 警告

提示可能导致人员重伤或死亡的危险状况。

△ 小心

提示可能导致轻度伤害的危险状况。

注意

提示可能产生财产损失的危险状况。

充电器

△ 危险

电击危险。

- 决不能用湿手触及电源插头或者插座。
- 切勿使用脏污或受潮的充电器。
- 切勿在易爆环境中使用充电器。
- 切勿通过手持电源电缆来携带充电器。
- 防止电源电缆受到高温、锐边、油污和机器的运转部件的影响。
- 避免使用带有复式插座的补偿导线以及多个设备的同时运行。
- 不要通过拉动电线将电源插头从插座上拔下。
- 切勿覆盖充电器并保持充电器的通风口通风。
- 禁止有金属部件与电池座接触，否则有短路的危险。
- 请勿打开充电器。修理工作只能由经授权的专家完成。
- 充电器只能用于为允许的蓄电池组充电。
- 切勿给电池（原电池）充电，否则有爆炸危险。
- 切勿给电池组持续充电超过 24 小时。
- 充电插槽里面无导电材料（如：螺丝刀或其他类似的物品）。
- 只允许使用随机原配充电器或者经 KÄRCHER 公司许可的充电器对蓄电池进行充电。
- 当蓄电池充电器及充电线存在可见的损坏时请立即用原厂零件进行更换。

- 设备带有电气零部件，不得在流水下清洗。
- 在干燥空间内使用和保存蓄电池，环境温度为 5-40° C。

蓄电池

△ 危险

电击危险。

- 充电插槽里面无导电材料（如：螺丝刀或其他类似的物品）。
- 蓄电池不得承受强光辐射、受热及火烤。

安全处理

△ 危险

- 用户必须按规定使用该设备。同时要重视地方现行的规定并在设备工作时照看好场所内的人员。
- 禁止在有爆炸危险的区域内运行本设备。
- 如在危险区域内使用蒸汽清洗机，则应注意相应的安全规范。
- 如果清洗机之前掉落，存在明显的损坏或不密封，则不要使用该清洗机。
- 不要喷射含危害健康物质（如石棉）的物品。
- 不得注入洗涤剂或其他添加物！

△ 警告

- 儿童或未经指导的人员都不准操作本设备。
- 本设备不得让那些身体能力有限、感官能力弱或理解能力差或者缺乏经验和 / 或缺乏知识的人员使用，除非他们有专人监督或接受专人指导如何操作设备并了解其可能产生的危险。

- 儿童不得玩耍本设备。
- 照看好儿童，以确保他们不用设备玩耍。
- 只根据说明或插图操作或存放该设备！
- 只有当水箱内有水时，方才启动设备。干运转可能使设备受损。
- 请勿将喷洒液体对准眼睛。

△ 小心

- 不得在水箱内加入溶剂、含有溶剂的液体或未经稀释的酸（如洗涤剂、汽油、油漆稀释剂和丙酮），因为它们会侵蚀设备上所使用的材料。
- 设备运行期间不可无人看管。
- 将清洗机放置在稳固平坦的地面上，以确保其处于安全状态。



注意

- 温度低于 0 ° C 时无法运行机器。

合乎规定的使用

- 本低压清洁剂只限私人居家日用：
- 使用低压喷水清洁机器、车辆、工具、墙面、露台、园林工具、宠物等（无需添加清洁剂）。
 - 使用经 KÄRCHER 许可的附件和备件。

安全装置

-  **小心**
 安全装置用于保护使用者，不得更改或不让其发挥功能。

设备开关

设备开关是为了防止设备误启动。

压力开关

松开手持喷枪的控制杆时，压力开关将泵关闭，低压喷射停止。拉上控制杆，泵又被开启。

发动机保护开关


电流消耗过高时发动机保护开关关闭设备。

环境保护


内部材料提示 (REACH)


最新的内部材料信息请您在如下链接中查找：


www.kaercher.com/REACH


 旧的设备中含有宝贵的可再利用的材料，应加以利用。电池和蓄电器中所含有的一些物质不能进入自然环境。请将旧的设备以及电池或蓄电器进行环保弃置处理。

电气和电子设备通常包含使用不当或错误处理时可能对人身健康和环境带来潜在危险的组成部分。然而这些组成部分是设备正常运行所必需的。使用该符号标记的设备不得与生活垃圾一起处理。

 包装材料可以回收利用。请按照环保要求处理包装。

 只允许在与排污系统相连的不渗透的工作台上，使用洗涤剂执行作业。不要将洗涤剂排放到河道或土壤中。

 产生含油废水的清洗工作，如清洗发动机和地坑，只允许在配有油分离器的清洗场所对其进行清洗。

 在一些国家不允许从公共河道取水。

设备说明

本操作说明书中描述了最大限度的配备。不同式样，供货范围亦有差别（参见包装）。

插图参见第 4 页折叠页



- 1 手持喷枪
- 2 水箱
- 3 水箱盖
- 4 水箱提柄
- 5 阀门开启工具
- 6 高效滤网
- 7 小零件存放盒
- 8 设备的手提柄
- 9 设备开关
- 10 充电插槽
- 11 电池充电指示器
- 12 充电器
- 13 平射喷嘴

* 选用配件

- 14 锥形喷嘴 —— 用于温和清洁
- 15 多用途刷
- 16 超细纤维布
- 17 人造丝布
- 18 皮毛清洁刷
- 19 附件盒
- 20 抽吸软管
- 21 抽吸软管接头
- 22 水过滤器
- 23 密封盖

闪烁代码

— — — —	蓄电池正在充电。
————	蓄电池充电完成。
— — — — — —	警告蓄电池电量过低（约 2 分钟剩余运行时间）。
- - - - - - -	蓄电池电量耗尽 —— 设备自行关闭，或是无法启动。
-----	故障：发动机保护开关已触发（参见“故障帮助”）。

供货范围

设备的供货范围都已印制在包装上。打开包装时请检查产品是否齐全。
如有附件缺失或在运输过程中损坏，请联系经销商。

特殊附属配件

特殊附属配件的使用可延长设备的使用寿命。详细事项请联系 KÄRCHER 公司或当地经销商。

调试设备

→ 将设备置放在平坦地面上。

蓄电池充电

图 A

提示：充电过程中，充电指示灯 / 工作指示灯闪烁。如果蓄电池已充满，则指示灯常亮。
充电时间约为 3 小时。

供水

注意

水中的污物可能损坏泵和附件。
→ 水箱内只可注入或吸入清水。

内置水箱供水

注意

不得注入洗涤剂、杀虫剂或其他添加剂！
不得将设备浸泡在水中！
为水箱加水时，应取下水箱。

图 B - E

开放式容器供水

图 I - L

- 垂直向上拔出水箱。
- 借助抽吸软管接头或合适的钳子取出阀门开启工具和高效滤网。
- 将抽吸软管接头插入设备中原本高效滤网的位置，然后转动 90° 加以固定。
- 将抽吸软管连同内置的滤网挂在供水来源（例如水桶）上。

注意

将阀门开启工具和高效滤网妥善放到存放格层中并在使用前将其连同水箱重新装入。

提示：注意阀门开启工具的轴颈朝上。

设备运作

注意

干运转 2 分钟以上会导致泵损坏。设备 2 分钟内没有压力形成，关闭设备并按照“故障帮助”一章内的提示进行操作。

图 F

蓄电池充满电时的运行时间约为 15 分钟。大约在运行时间结束前 2 分钟，充电状态显示灯会开始闪烁。

用锥形喷嘴进行工作

△ 小心

请勿将喷洒液体对准眼睛或耳朵。

温和清洗毛皮和爪子或特别敏感的部件。

图 G

→ 安装锥形喷嘴。

使用洗涤剂的运行

△ 危险

使用洗涤剂时，请注意洗涤剂制造商的安全数据表，尤其是有关个人防护装备的提示。

不得向水箱中注入或吸入任何清洁剂或其他添加剂。

→ 在干燥的表面上少量喷射清洁剂，让清洁剂在表面发生反应，但不要使之变干。

→ 将溶解的污渍冲洗干净。

用多用途刷进行工作

注意

损坏漆的危险

在使用多用途刷工作时，刷子上不得有脏污或其它颗粒。

图 H

→ 安装多用途刷。

中断设备操作

→ 松开水枪扳手。

若 5 分钟内没有任何操作，设备会自动关闭。

结束设备操作

避免损害：

- 取下水箱或拆除抽吸软管。
- 启动设备。
- 按下手持喷枪控制杆，直到不再有水流出。
- 松开水枪扳手。
- 将水箱完全排空。
- 必要时重新装入高效滤网和阀门开启工具。

注意

霜冻会损坏未完全清空的清洁器和附件。完全清空设备和附件，防止霜冻损害。

运输

△ 小心

受伤和损坏危险！

运输时要注意设备的重量。

包含的锂离子电池已按国际运输的相关规定进行过检测且允许运输 / 寄送。

→ 运输时注意危险物品规定。

手动搬运

→ 握住手柄拉高并提起设备。

车辆运输

→ 确保设备不会滑倒和倾覆。

储存

⚠ 小心

受伤和损坏危险!

存放时要注意设备的重量。

设备储存

- 设备置放在平坦地面上。
- 不要将设备存放在温度超过 40° C 和低于 0° C 的环境中。

保养与维护

⚠ 危险

电击危险。

- 在对设备进行任何操作前，都应先关闭设备并断开与充电器的连接。

清洁阀门开启工具 / 高效滤网

定期清洁阀门开启工具和高效滤网。

注意

不得损坏阀门开启工具和高效滤网。

图 **I - K**

- 借助抽吸软管接头或合适的钳子取出阀门开启工具和高效滤网。
- 用流水清洗阀门开启工具和高效滤网。
- 重新装入高效滤网和阀门开启工具。

提示：注意阀门开启工具的轴颈朝上。

故障排除

⚠ 危险

在对设备进行任何操作前，都应先关闭设备并断开与充电器的连接。

只允许接受过授权的客户服务人员进行维修工作和在电气零部件上进行工作。

通过下面的简介，您可以纠正小的故障。

如有疑问，请联系 KÄRCHER 公司授权的客户服务中心。

设备不运作

- 检查蓄电池的充电状态，必要时为蓄电池充电。

发动机过载，发动机保护开关已触发。

- 关闭设备。
- 接通设备并再次运行。

环境温度低于 0° C 或超过 40° C 时，发动机保护开关触发。

- 关闭设备。
- 让设备冷却 / 升温。
- 接通设备并再次运行。

如多次发生故障，则送客户服务部检修设备。

设备压力不足

- 确认水箱或水容器中有足够的水。
- 用流水清洗阀门开启工具和高效滤网。
- 确保阀门开启工具连同轴颈已朝上装入。

巨大的压力变化

- 清洁喷嘴：用针清除喷嘴里的污物，并用水从前方冲洗干净。
- 确认水箱或水容器中有足够的水。

设备漏水

- 在技术方面可能存在设备少许漏水的情况。漏水量较大时请联系本公司认可的客户服务中心。

质量保证

我们的质量保证条款适用于全球各分公司。在质量保证期内，如果您的产品发生了任何故障，我们都将为您提供免费维修，但是这种故障应当是由于机身材料或制造上的缺陷造成的。请您向经销商或者与您距离最近的经过授权的客户服务处联系，提出保修请求，并提供相应的产品购买证明文件。

地址可在如下连接中查找：

www.kaercher.com/dealersearch

产品规格 / 参数	
电气连接	
蓄电池额定电压	6 V
设备额定功率	45 W
保护程度	IP X4
保护等级	◆
空蓄电池的充电时间	3 h
充电器额定电压	100-240 V 1~50-60 Hz
充电器输出电压	9,5 V
充电器输出电流	600 毫安
蓄电池充满电时的工作时间	15 min
最大吸取	0,5 m
功率参数	
工作压力	0,5 MPa
净水箱容量	4 l
（最高）环境温度	40 ° C
环境温度（最低）	0 ° C
尺寸和重量	
长度	235 mm
宽度	277 mm
高度	202 mm
重量，包括附件	6,2 kg
根据 EN 60335-2-79 确定的数值	
声压等级 L_{pA}	69 dB(A)
不安全性 K_{pA}	3 dB(A)
声功率电平 L_{WA} + 不安全性 K_{WA}	84 dB(A)

技术参数可能会有变化。

附件和备件

只使用原厂配件和备件，它们能保证设备的安全和无故障运行。
有关配件和备件的信息请登录
www.kaercher.com。

CE

本公司特此声明：下记机器的设计、结构及流通是依据 EU 的健康和安全要求事项。没有经过本公司认可而随意变更设备将失去相关机器有效的表明。

产品： Mobile Outdoor Cleaner
类型： 1.680-xxx

相关欧盟规定
2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU
2009/125/EG
2000/14/EG

应用条例
278/2009



适用标准
EN 60335 - 1
EN 60335 - 2 - 54
EN 62233: 2008
EN 55014 - 1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014 - 2: 2015
EN 61558 - 1
EN 61558 - 2 - 16
EN 61000 - 3 - 2: 2014
EN 61000 - 3 - 3: 2013
EN 50581
EN 50563

符合适用流程
2000/14/EG; 附录 V

音压水准分贝
OC 3

测定： 81
保证： 84

签名人受托全权处理相关事宜。

 
H. Jenner S. Reiser
Chief Executive Officer Head of Approval

文件汇编负责人：
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
电话：+49 7195 14-0
传真：+49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/08/01

Contents

Safety	EN	1
Proper use	EN	3
Safety Devices	EN	3
Environmental protection	EN	3
Description of the Appliance	EN	4
Scope of delivery	EN	4
Start up	EN	4
Operation	EN	4
Transport	EN	5
Storage	EN	5
Care and maintenance	EN	5
Troubleshooting	EN	5
Warranty	EN	6
Technical specifications	EN	6
Accessories and Spare Parts	EN	6
EU Declaration of Conformity	EN	6



Please read these original operating instructions and the enclosed safety instructions prior to the initial use of your device. Proceed accordingly. Keep both booklets for future reference or subsequent owners.

Safety

Symbols on the machine



⚠ WARNING

Charge the battery with the enclosed original charger or a charger approved by KÄRCHER only.

Danger or hazard levels

⚠ DANGER

Pointer to immediate danger, which leads to severe injuries or death.

⚠ WARNING

Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to severe injuries or death.

⚠ CAUTION

Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to minor injuries.

ATTENTION

Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to property damage.

Charger

⚠ DANGER

Risk of electric shock.

- *Never touch the mains plug and the socket with wet hands.*
- *Do not use the charger if dirty or wet.*
- *Do not operate the charger in explosive environment.*
- *Do not carry the charger by holding the mains cable.*
- *Protect the mains cable against heat, sharp edges, oil and moving parts of the machine.*
- *Avoid using extension wires with multiple sockets and simultaneous operation of multiple devices.*
- *Do not pull the plug from the socket by pulling the mains cable.*
- *Do not cover the charger and keep the air vents of the charger open.*
- *No metal parts should come in contact with battery holders; risk of short circuit.*
- *Do not open the charger. Get repairs done only by authorised experts.*
- *Use the charger only to charge approved battery packs.*
- *Do not charge battery (primary cells); risk of explosion.*

- *Do not charge the battery pack for longer than 24 hours, continuously.*
- *Do not insert conductive objects (such as screwdrivers or the like) into the charging socket.*
- *You may recharge the battery using only the original charger provided with the appliance or a charger approved by KÄRCHER.*
- *Immediately replace the charger with the charging cable in case of visible damage.*
- *The appliance contains electrical components - do not clean under running water.*
- *Store and use the charger in dry rooms only, ambient temperature 5 - 40 °C.*
- *The appliance may not be operated in explosive atmospheres.*
- *If the appliance is used in hazardous areas the corresponding safety provisions must be observed.*
- *Do not use the appliance if it fell down, is visibly damaged or leaking.*
- *Never use the appliance to clean objects containing hazardous substances (e.g. asbestos).*
- *Do not fill in detergents or other additives!*

⚠ WARNING

- *The appliance must not be operated by children or persons who have not been instructed accordingly.*
- *This appliance is not intended for use by persons with limited physical, sensory or mental capacities or lacking experience and/or skills, unless such persons are accompanied and supervised by a person in charge of their safety or they have received precise instructions on the use of this appliance and have understood the resulting risks.*
- *Children must not play with this appliance.*
- *Supervise children to prevent them from playing with the appliance.*
- *Operate or store the appliance only in accordance with the description or illustration!*

Battery

⚠ DANGER

Risk of electric shock.

- *Do not insert conductive objects (such as screwdrivers or the like) into the charging socket.*
- *Do not expose the battery to direct sunlight, heat or fire.*

Safe handling

⚠ DANGER

- *The user must use the appliance as intended. The person must consider the local conditions and must pay attention to other persons in the vicinity when working with the appliance.*

- *Only switch on the device when water is present in the water reservoir. Dry running may damage the device.*
 - *Do not direct the spray jet at the eyes.*
- ⚠ CAUTION**
- *Never fill solvents, solvent-containing liquids or undiluted acids (e.g. detergents, petrol, paint thinner, and acetone) into the water reservoir as these substances corrode the materials used in the appliance.*
 - *Never leave the appliance unattended as long as it is in operation.*
 - *Place the appliance on a solid, even ground to ensure a safe footing.*

ATTENTION

- *Do not operate the appliance at temperatures below 0 °C.*

Proper use

This low-pressure cleaner should be used for private households only:

- for the cleaning of machines, vehicles, tools, façades, terraces, garden machines, pets etc. by means of a low-pressure water stream without additional detergents.
- with accessory parts and spare parts approved by KÄRCHER.

Safety Devices

⚠ CAUTION

- *Safety installations serve the protection of the user and may not be modified or bypassed.*

Appliance switch

The appliance switch prevents unintentional operation of the appliance.

Pressure switch

If the lever on the trigger gun is released, the pressure switch turns off the pump and the low pressure stream is stopped. If the lever is pulled, the pump is turned on again.

Motor protection switch

The motor protection switch switches off the device if the power consumption is high.

Environmental protection

Notes about the ingredients (REACH)

You will find current information about the ingredients at:

www.kaercher.com/REACH



Old appliances contain valuable recyclable materials that should be recycled properly. Batteries and accumulators contain substances that must not enter the environment. Please dispose of old devices and batteries or accumulators in an environmentally friendly way.

Electrical and electronic devices often contain components which could potentially pose a danger to human health and the environment if handled or disposed of incorrectly. However, these components are necessary for the proper operation of the device. Devices marked with this symbol must not be disposed of with regular household rubbish.



The packaging material can be recycled. Please arrange for the environmentally appropriate disposal of the packaging.



Work with detergents must only be performed on liquid-tight work surfaces with a connection to the sewer system. Do not let release detergent into waters or earth.



Cleaning operations which produce oily waste water, e.g. engine washes, underbody washes, may only be carried out using washing stations equipped with an oil separator.



The extraction of water from public waters is prohibited in some countries.

Description of the Appliance

These operating instructions describe the maximum equipment. Depending on the model, there are differences in the scopes of delivery (see packaging).
See fold-out page 4 for illustrations



- 1 Trigger gun
- 2 Water reservoir
- 3 Water reservoir cover
- 4 Carry handle for water reservoir
- 5 Valve opener
- 6 Fine filter
- 7 Storage compartment for small parts
- 8 Carrying handle of the appliance
- 9 Power switch
- 10 Charging box
- 11 Battery charge indicator
- 12 Charger
- 13 Flat jet nozzle

* Optional accessories

- 14 Conical jet nozzle - for gentle cleaning
- 15 Universal brush
- 16 Micro fibre cloth
- 17 Viscous cloth
- 18 Fur cleaning brush
- 19 Accessories box
- 20 Suction hose
- 21 Suction hose connection
- 22 Water filter
- 23 Locking flap

Blink codes

— — — — —	Battery is being charged.
=====	Battery is fully charged.
— — — — —	Low battery voltage warning (approx. 2 minutes operating time remaining).
- - - - -	Battery discharged - device switches itself off and cannot be switched back on.
-----	Malfunction: Motor circuit breaker has tripped (See "Troubleshooting").

Scope of delivery

The scope of delivery of the device is illustrated on the packaging. Check the content for completeness upon unpacking.

In the event of missing accessories or any transport damage, please contact your dealer.

Special accessories

Special accessories expand the possibilities of using your appliance. Please contact your KÄRCHER dealer for further information.

Start up

- Park the appliance on an even surface.

Charge the battery

Illustration A

Note: During the charging process, the charge/operating display blinks. Once the battery is fully charged, it will be permanently illuminated.

The charging process takes approx. 3 hours.

Water supply

ATTENTION

Contamination in the water can damage the pump and the accessories.

- Only fill or suction clear water into the tank.

Water supply from integrated water reservoir

ATTENTION

Do not fill with detergents, pesticides or other additives!

Do not immerse the device into water.

Remove the water reservoir for filling.

Illustrations **B** - **E**

Drawing in water from open reservoirs

Illustrations **I** - **L**

- Pull the water reservoir straight up.
- Remove the valve opener and fine filter using the suction hose connection or a suitable pair of pliers.
- Insert the suction hose connection into the device in place of the fine filter and fix by turning it 90°.
- Hang the suction hose with the integrated filter into the water source (e.g. rainwater drum).

ATTENTION

Store the valve opener and the fine filter safely in the storage compartment and insert them again prior to use with the water reservoir.

Note: Ensure that the pin of the valve opener points upwards.

Operation

ATTENTION

Dry running of more than 2 minutes leads to damage to the pump. If the device does not build up pressure within 2 minutes, switch the device off and proceed in accordance with the instructions in the chapter "Troubleshooting".

Illustration **F**

The operating time with the battery fully charged is about 15 minutes. Approx. 2 minutes before the operating time ends, the charge level indicator will start to flash.

Operation with conical jet nozzle

⚠ CAUTION

Do not direct the spray jet at eyes or ears.

For gentle cleaning of fur and paws or particularly sensitive components.

Illustration **G**

- Install the conical jet nozzle.

Operation with detergent

⚠ DANGER

When using detergents, the material data safety sheet issued by the detergent manufacturer must be adhered to, especially the instructions regarding personal protective equipment.

Do not fill or suction detergent or other additives into the tank.

- Spray the detergent sparingly on the dry surface and allow it to react, but not to dry.
- Rinse off loose dirt.

Operation with universal brush

ATTENTION

Risk of damage to the paintwork

When working with the universal brush, it must be free of dirt or other particles.

Illustration **H**

- Install the universal brush.

Interrupting operation

- Release the lever on the trigger gun.
- After another 5 minutes without being pressed, the device shuts off automatically.

Finish operation

To avoid damage:

- Remove the tank or suction hose.
- Turn on the appliance.
- Push the lever of the trigger gun until no more water is emitted.
- Release the lever on the trigger gun.
- Completely empty the tank.
- If necessary, reinsert the fine filter and valve opener.

ATTENTION

Appliances and accessories that are not completely drained can be destroyed by frost. Completely drain appliance and accessories and protect them against frost.

Transport

⚠ CAUTION

Risk of personal injury or damage!

Mind the weight of the appliance during transport.

The supplied Li-ion battery has been checked in accordance with the relevant regulations for international transport and is permitted to be transported / dispatched.

- Observe regulations for dangerous goods during transport.

When transporting by hand

- Lift appliance by the carrying handle and carry it.

When transporting in vehicles

- Secure the appliance against shifting and tipping over.

Storage

⚠ CAUTION

Risk of personal injury or damage!

Consider the weight of the appliance when storing it.

Storing the Appliance

- Park the machine on an even surface.
- Do not store the device at temperatures above 40°C and under 0°C.

Care and maintenance

⚠ DANGER

Risk of electric shock.

- Turn the device off and disconnect from the charger before carrying out any tasks on the device.

Clean valve opener/fine filter

Clean valve opener and fine filter regularly.

ATTENTION

Valve opener and filter must not be damaged.

Illustrations **I** - **K**

- Remove the valve opener and fine filter using the suction hose connection or a suitable pair of pliers.
- Clean the valve opener and fine filter under running water.
- Reinsert the fine filter and valve opener.
Note: Ensure that the pin of the valve opener points upwards.

Troubleshooting

⚠ DANGER

Turn the device off and disconnect from the charger before carrying out any tasks on the device.

Repair work and work on the electrical components may only be performed by an authorised customer service.

You can rectify minor faults yourself with the help of the following overview.

If in doubt, please consult the authorized customer service.

Appliance is not running

- Check the battery's charging state and charge it if necessary.
- Motor overloaded, the motor circuit breaker has tripped.
- Turn off the appliance.
 - Switch on the device and put it into operation again.
- At ambient temperatures below 0°C or above 40°C, the motor circuit breaker will be tripped.
- Turn off the appliance.
 - Allow device to cool down/heat up.
 - Switch on the device and put it into operation again.
- If the malfunction occurs repeatedly, have the device checked by the customer service.

Pressure does not build up in the appliance

- Make sure there is enough water in the tank or water container.
- Clean the valve opener and fine filter under running water.
- Make sure that the valve opener is inserted with the pin pointing upwards.

Strong pressure fluctuations

- Clean the nozzle: Remove contamination and debris from the nozzle drill, using a needle and rinse through with water towards the front.
- Make sure there is enough water in the tank or water container.

Appliance is leaking

- Dropwise leakage of the device is normal for technical reasons. If the leakage increases contact the authorized customer service.

Warranty

The warranty terms published by the relevant sales company are applicable in each country. We will repair potential failures of your appliance within the warranty period free of charge, provided that such failure is caused by faulty material or defects in manufacturing. In the event of a warranty claim please contact your dealer or the nearest authorized Customer Service centre. Please submit the proof of purchase.

Addresses can be found under:

www.kaercher.com/dealersearch

Technical specifications

Electrical connection

Nominal battery voltage	6 V
Rated power of appliance	45 W
Protection class	IP X4
Protective class	⚡

Charging time for empty battery	3 h
Rated charger voltage	100-240 V 1~50-60 Hz

Output voltage, charger	9,5 V
Output current, charger	600 mA
Operating time with full charge	15 min
Max. Suction height	0,5 m

Performance data

Working pressure	0,5 MPa
Volume, fresh water reservoir	4 l
Max. ambient temperature	40 °C
Ambient temperature (min.)	0 °C

Dimensions and weights

Length	235 mm
Width	277 mm
Height	202 mm
Weight, ready to operate with accessories	6,2 kg

Values determined as per EN 60335-2-79

Sound pressure level L_{pA}	69 dB(A)
Uncertainty K_{pA}	3 dB(A)
Sound power level L_{WA} + Uncertainty K_{WA}	84 dB(A)

Subject to technical changes.

Accessories and Spare Parts

Only use original accessories and spare parts, they ensure the safe and trouble-free operation of the device. For information about accessories and spare parts, please visit www.kaercher.com.

EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

Product: Mobile Outdoor Cleaner

Type: 1.680-xxx

Relevant EU Directives

2014/35/EU

2014/30/EU

2011/65/EU

2009/125/EC

2000/14/EC

Applied regulations

278/2009

Applied harmonized standards

EN 60335-1

EN 60335-2-54

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 61558-1

EN 61558-2-16

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 50581

EN 50563

Applied conformity evaluation method

2000/14/EC: Appendix V

Sound power level dB(A)

OC 3

Measured: 81

Guaranteed: 84

The undersigned act on behalf and under the power of attorney of the company management.


H. Jenner

Chief Executive Officer


S. Reiser

Head of Approval

Authorised Documentation Representative
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Phone: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/08/01



<http://www.kaercher.com/dealersearch>

